

**Методическое письмо**  
**об использовании в образовательном процессе**  
**учебников УМК Alles klar! / Alles fit! действующего ФПУ,**  
**соответствующих ФГОС (2009—2010 гг.)**  
**при введении обновленных ФГОС в 5 классе**

Обновление ФГОС приводит к необходимости обновления содержания учебников. Этот процесс предполагает ряд решений, которые регламентируются нормативными документами. Этапы и сроки этого процесса:

- На первом этапе приказами Министерства просвещения РФ от 31.05.2021 № 286, № 287 были утверждены обновлённые федеральные государственные образовательные стандарты начального и основного общего образования.
- 2 этап. В сентябре 2021 года федеральным учебно-методическим объединением были одобрены примерные рабочие программы начального и основного общего образования.
- Следующий этап — утверждение Порядка формирования федерального перечня учебников. Приказ Министерства просвещения РФ от 12.11.2021 № 819
- Следующее решение — обновление учебников и экспертиза обновлённых учебников. Примерные сроки реализации — 1–3 кварталы 2022
- Завершающий этап — утверждению федерального перечня учебников  
Возможные сроки — 4 квартал 2022 года

Таким образом, в настоящее время федеральный перечень учебников, утвержденный приказом Минпросвещения России от 20 мая 2020 года N 254, не содержит учебников, прошедших экспертизу на соответствие требованиям обновленных ФГОС 2021.

Принимая во внимание данное обстоятельство, согласно письму Министерства просвещения РФ от 11 ноября 2021 г. № 03-1899 «Об обеспечении учебными изданиями (учебниками и учебными пособиями) обучающихся в 2022/23 учебному году», в период перехода на обновленные ФГОС 2021 могут быть использованы любые учебно-методические комплекты, включенные в федеральный перечень учебников. При этом особое внимание должно быть уделено изменению методики преподавания учебных предметов при одновременном использовании дополнительных учебных, дидактических материалов, ориентированных на формирование предметных, метапредметных и личностных результатов.

## 1. Отличие требований новой версии ФГОС от предыдущего поколения

В прилагаемой таблице представлены требования предыдущего и действующего ФГОС основного общего образования по видам компетенций:

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p>Изучение предметной области «Иностранные языки» должно обеспечить:</p> <p>приобщение к культурному наследию стран изучаемого иностранного языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами;</p> <p>осознание тесной связи между овладением иностранными языками и личностным, социальным и профессиональным ростом;</p> <p>формирование коммуникативной иноязычной компетенции (говорение, аудирование, чтение и письмо), необходимой для успешной социализации и самореализации;</p> <p>обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения иностранным языком в соответствии с требованиями к нормам устной и письменной речи, правилами речевого этикета.</p> <p>Предметные результаты изучения предметной области "Иностранные языки" должны отражать:</p> <p>1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих</p>	<p>ориентированы на применение знаний, умений и навыков в учебных ситуациях и реальных жизненных условиях, должны отражать сформированность иноязычной коммуникативной компетенции на допороговом уровне в совокупности ее составляющих - речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, метапредметной (учебно-познавательной) и должны обеспечивать:</p>	<p>Преамбула новой версии ФГОС не содержит развернутого описания целей обучения, в том числе таких требований к предметным результатам области «Иностранный язык», как формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p>сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учетом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;</p> <p>2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизацию знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;</p> <p>3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;</p> <p>4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющего расширять свои знания в других предметных областях.</p>		
<p><b>Говорение. Диалогическая речь</b> Выпускник научится: вести диалог (диалог этикетного характера, диалог–расспрос, диалог побуждение к действию; комбинированный диалог) в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка. Выпускник получит возможность научиться:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• вести диалог-обмен мнениями;</li> <li>• брать и давать интервью;</li> </ul>	<p><b>Говорение:</b> уметь вести разные виды диалога в стандартных ситуациях общения (диалог этикетного характера, диалог-побуждение к действию, диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, комбинированный диалог) <b>объемом до 8 реплик со стороны каждого собеседника в рамках тематического содержания речи с вербальными и</b></p>	<p>Обращает на себя внимание включение количественных показателей и невербальных опор — новой темы для российской школьной лингводидактики</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<ul style="list-style-type: none"> <li>вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.).</li> </ul>	<p><b>(или) невербальными опорами или без них</b> с соблюдением норм речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка</p>	
<p><b>Говорение. Монологическая речь</b>  <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;</li> <li>описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);</li> <li>давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;</li> <li>передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/ план/ вопросы;</li> <li>описывать картинку/ фото с опорой или без опоры на ключевые слова/ план/ вопросы.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;</li> <li>комментировать факты из прочитанного/ прослушанного текста, выразить и аргументировать свое отношение к прочитанному/ прослушанному;</li> <li>кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;</li> </ul>	<p>создавать устные связные монологические высказывания (описание/характеристика, повествование/сообщение) объемом 10-12 фраз с вербальными и (или) невербальными опорами или без них в рамках тематического содержания речи; передавать основное содержание прочитанного/прослушанного текста, представлять результаты выполненной проектной работы объемом 10-12 фраз;</p>	<p>Обращает на себя внимание включение количественных показателей с увеличением требований (ранее речь шла о кратком изложении) и невербальных опор. С другой стороны, характеристика этой компетенции в новой версии ФГОС значительно более лаконичная, не предлагает подробного каталога умений в области монологической речи.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<ul style="list-style-type: none"> <li>• кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. п.);</li> <li>• кратко излагать результаты выполненной проектной работы.</li> </ul>		
<p><b>Аудирование</b> <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;</li> <li>• воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;</li> <li>• использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.</li> </ul>	<p><b>Аудирование:</b></p> <p>воспринимать на слух и понимать звучащие до 2 минут несложные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова и неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с разной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания текстов, пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации;</p>	<p>Обращает на себя внимание включение количественных показателей, уточнение степени понятности и сложности аудиоматериалов, включение разнообразных задач слушания с разной степенью понимания.</p>
<p><b>Чтение</b> <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;</li> <li>• читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;</li> <li>• читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты,</li> </ul>	<p><b>Смысловое чтение:</b></p> <p>читать про себя и понимать несложные аутентичные тексты разного вида, жанра и стиля объемом 450-500 слов, содержащие незнакомые слова и отдельные неизученные языковые явления, не препятствующие решению коммуникативной задачи, с различной глубиной проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания (определять</p>	<p>Как представляется, в новом ФГОС более конкретно формулируются требования к объему и типам текстов для чтения, степени понимания содержания, включены новые типы текстов (неплошные), полностью исключено выразительное чтение вслух (оно отнесено к фонетической компетенции); исключен</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p>построенные на изученном языковом материале;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;</li> <li>восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.</li> </ul>	<p>тему, главную идею текста, цель его создания), пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации (в том числе выявлять детали, важные для раскрытия основной идеи, содержания текста), полным пониманием содержания; читать несплошные тексты (таблицы, диаграммы, схемы) и понимать представленную в них информацию;</p>	<p>термин «аутентичные тексты».</p>
<p><b>Письменная речь</b> Выпускник научится:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность, адрес и т. д.);</li> <li>писать короткие поздравления с днем рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, выражать пожелания (объемом 30–40 слов, включая адрес);</li> <li>писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом 100–120 слов, включая адрес);</li> <li>писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план.</li> </ul>	<p><b>Письменная речь:</b></p> <p>заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения, в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; писать электронное сообщение личного характера объемом 100-120 слов, соблюдая речевой этикет, принятый в стране/странах изучаемого языка; создавать небольшие письменные высказывания объемом 100-120 слов с опорой на план, картинку, таблицу и (или) прочитанный/прослушанный текст; преобразовывать предложенные схематичные модели (таблица, схема) в текстовый вариант представления информации; представлять результаты выполненной проектной</p>	<p>В новом ФГОС введены сплошные требования к создаваемым письменным текстам по объему, однако описание компетенции не содержит того большого разнообразия жанров, которое отражено в предыдущей версии.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;</i></li> <li>• <i>писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;</i></li> <li>• <i>составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;</i></li> <li>• <i>кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности;</i></li> <li>• <i>писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).</i></li> </ul>	<p>работы объемом 100-120 слов;</p>	
<p><b>Языковые навыки и средства оперирования ими</b>  <b>Орфография и пунктуация</b>  <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правильно писать изученные слова;</li> <li>• правильно ставить знаки препинания в конце предложения: точку в конце повествовательного предложения, вопросительный знак в конце вопросительного предложения, восклицательный знак в конце восклицательного предложения;</li> <li>• расставлять в личном письме знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>сравнивать и анализировать буквосочетания английского языка и их транскрипцию.</i></li> </ul>	<p>применять правила орфографии в отношении изученного лексико-грамматического материала) и пунктуационными навыками (использовать точку, вопросительный и восклицательный знаки в конце предложения, апостроф, запятую при перечислении; пунктуационно правильно оформлять прямую речь; пунктуационно правильно оформлять электронное сообщение личного характера)</p>	<p>В новом ФГОС расширен репертуар пунктуационных знаков, включены требования к оформлению электронного письма</p>
<p><b>Фонетическая сторона речи</b>  <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к</li> </ul>	<p>Овладение фонетическими навыками  различать на слух и адекватно, без ошибок, ведущих к сбою</p>	<p>Исключены требования к вариативности произносительных норм в национальных вариантах иностранного языка,</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p>сбою коммуникации, произносить слова изучаемого иностранного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• соблюдать правильное ударение в изученных словах;</li> <li>• различать коммуникативные типы предложений по их интонации;</li> <li>• членить предложение на смысловые группы;</li> <li>• адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), в том числе, соблюдая правило отсутствия фразового ударения на служебных словах.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации;</i></li> <li>• <i>различать британские и американские варианты английского языка в прослушанных высказываниях.</i></li> </ul>	<p>коммуникации, произносить слова с правильным ударением и фразы с соблюдением их ритмико-интонационных особенностей, в том числе применять правила отсутствия фразового ударения на служебных словах; владеть правилами чтения и осмысленно читать вслух небольшие аутентичные тексты объемом до 120 слов, построенные в основном на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией);</p>	<p>добавлены требования к объему читаемых текстов</p>
<p><b>Лексическая сторона речи</b> <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные в пределах тематики основной школы;</li> <li>• употреблять в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;</li> </ul>	<p>3) знание и понимание основных значений изученных лексических единиц (слова, словосочетания, речевые клише), основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия) и особенностей структуры простых и сложных предложений и различных коммуникативных типов предложений изучаемого иностранного языка; выявление признаков изученных грамматических и</p>	<p>В отличие от предыдущего ФГОС, где содержание обучения было представлено исключительно на примере английского языка, в новой версии этот раздел обезличен, введены конкретные требования к количеству лексических единиц за весь период обучения в основной школе, добавлены логические операции для отработки на примере словообразования. Во ФГОС включены темы</p>



Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<ul style="list-style-type: none"> <li>• соблюдать существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;</li> <li>• распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения и конверсии в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;</li> <li>• распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей: <ul style="list-style-type: none"> <li>– глаголы при помощи аффиксов <i>dis-</i>, <i>mis-</i>, <i>re-</i>, <i>-ize/-ise</i>;</li> <li>– имена существительные при помощи суффиксов <i>-or/ -er, -ist, -sion/-tion, -nce/-ence, -ment, -ity, -ness, -ship, -ing</i>;</li> <li>– имена прилагательные при помощи аффиксов <i>inter-</i>; <i>-y, -ly, -ful, -al, -ic, -ian/an, -ing; -ous, -able/ible, -less, -ive</i>;</li> <li>– наречия при помощи суффикса <i>-ly</i>;</li> <li>– имена существительные, имена прилагательные, наречия при помощи отрицательных префиксов <i>in-, im-/in-</i>;</li> <li>– числительные при помощи суффиксов <i>-teen, -ty; -th</i>.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики основной школы;</i></li> <li>• <i>знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи наиболее распространенные фразовые глаголы;</i></li> </ul>	<p>лексических явлений по заданным существенным основаниям; овладение логическими операциями по установлению существенного признака классификации, основания для сравнения, а также родовидовых отношений, по группировке понятий по содержанию; овладение техникой дедуктивных и индуктивных умозаключений, в том числе умозаключений по аналогии в отношении грамматики изучаемого языка;</p> <p>4) овладение навыками употребления в устной и письменной речи не менее 1350 изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), включая 500 лексических единиц, освоенных на уровне начального общего образования, образования родственных слов с использованием аффиксации, словосложения, конверсии;</p> <p>овладение основными видами речевой деятельности в рамках следующего тематического содержания речи: Моя семья. Мои друзья. Свободное время современного подростка. Здоровый образ жизни. Школа. Мир современных профессий.</p>	<p>для циклического изучения в каждом классе.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>распознавать принадлежность слов к частям речи по аффиксам;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности (firstly, to begin with, however, as for me, finally, at last, etc.);</i></li> <li>• <i>использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по сходству с русским/ родным языком, по словообразовательным элементам).</i></li> </ul>	<p>Окружающий мир. Средства массовой информации и Интернет. Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка:</p>	
<p><b>Грамматическая сторона речи</b> <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), побудительные (в утвердительной и отрицательной форме) и восклицательные;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи предложения с начальным <i>It</i>;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи предложения с начальным <i>There + to be</i>;</li> </ul>	<p>овладение навыками распознавания и употребления в устной и письменной речи изученных морфологических форм и синтаксических конструкций изучаемого иностранного языка в рамках тематического содержания речи в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;</p>	<p>Из этого раздела также исключено подробное перечисление морфологических и синтаксических средств английского языка, приводится лишь общее краткое описание компетенции.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<ul style="list-style-type: none"> <li>• распознавать и употреблять в речи сложносочиненные предложения с сочинительными союзами <i>and, but, or</i>;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи сложноподчиненные предложения с союзами и союзными словами <i>because, if, that, who, which, what, when, where, how, why</i>;</li> <li>• использовать косвенную речь в утвердительных и вопросительных предложениях в настоящем и прошедшем времени;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи условные предложения реального характера (Conditional I — <i>If I see Jim, I'll invite him to our school party</i>) и нереального характера (Conditional II — <i>If I were you, I would start learning French</i>);</li> <li>• распознавать и употреблять в речи имена существительные в единственном числе и во множественном числе, образованные по правилу, и исключения;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи существительные с определенным/неопределенным/нулевым артиклем;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи местоимения: личные (в именительном и объектном падежах, в абсолютной форме), притяжательные, возвратные, указательные, неопределенные и их производные, относительные, вопросительные;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, и исключения;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи наречия времени и образа действия и слова, выражающие количество</li> </ul>		

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p>(<i>many/much, few/a few, little/a little</i>); наречия в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу и исключения;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• распознавать и употреблять в речи количественные и порядковые числительные;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи глаголы в наиболее употребительных временных формах действительного залога: Present Simple, Future Simple и Past Simple, Present и Past Continuous, Present Perfect;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи различные грамматические средства для выражения будущего времени: Simple Future, <i>to be going to</i>, Present Continuous;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи модальные глаголы и их эквиваленты (<i>may, can, could, be able to, must, have to, should</i>);</li> <li>• распознавать и употреблять в речи глаголы в следующих формах страдательного залога: Present Simple Passive, Past Simple Passive;</li> <li>• распознавать и употреблять в речи предлоги места, времени, направления; предлоги, употребляемые при глаголах в страдательном залоге.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>распознавать сложноподчиненные предложения с придаточными: времени с союзом since; цели с союзом so that; условия с союзом unless; определительными с союзами who, which, that;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи сложноподчиненные предложения с</i></li> </ul>		

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p><i>союзами whoever, whatever, however, whenever;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи предложения с конструкциями as ... as; not so ... as; either ... or; neither ... nor;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи предложения с конструкцией I wish;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи конструкции с глаголами на -ing: to love/hate doing something; Stop talking;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи конструкции It takes me ...to do something; to look / feel / be happy;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи определения, выраженные прилагательными, в правильном порядке их следования;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи глаголы во временных формах действительного залога: Past Perfect, Present Perfect Continuous, Future-in-the-Past;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи глаголы в формах страдательного залога Future Simple Passive, Present Perfect Passive;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи модальные глаголы need, shall, might, would;</i></li> <li>• <i>распознавать по формальным признакам и понимать значение неличных форм глагола (инфинитива, герундия, причастия I и II, отглагольного существительного) без различения их функций и употреблять их в речи;</i></li> <li>• <i>распознавать и употреблять в речи словосочетания «Причастие I+существительное» (a playing child) и «Причастие II+существительное» (a written poem).</i></li> </ul>		

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p><b>Социокультурные знания и умения</b>  <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка;</li> <li>• представлять родную страну и культуру на английском языке;</li> <li>• понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;</i></li> <li>• <i>находить сходство и различие в традициях родной страны и страны/стран изучаемого языка.</i></li> </ul>	<p>Овладение социокультурными знаниями и умениями: знать/понимать речевые различия в ситуациях официального и неофициального общения в рамках тематического содержания речи и использовать лексико-грамматические средства с учетом этих различий; знать/понимать и использовать в устной и письменной речи наиболее употребительную тематическую фоновую лексику и реалии страны/стран изучаемого языка (основные национальные праздники, проведение досуга, система образования, этикетные особенности посещения гостей, традиции в питании); иметь элементарные представления о различных вариантах изучаемого иностранного языка; иметь базовые знания о социокультурном портрете и культурном наследии родной страны и страны/стран изучаемого языка; представлять родную страну и культуру на иностранном языке; проявлять уважение к иной культуре и разнообразию культур, соблюдать нормы вежливости в межкультурном общении;</p>	<p>Более конкретно изложены социокультурные темы и требования к этой компетенции, исключены примеры английского языка, добавлена вариативность иностранного языка, гораздо в большей степени акцентировано сопоставление с родной культурой, усилены уважение в чужой культуре и требование вежливости в коммуникации.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
<p><b>Компенсаторные умения</b>  <b>Выпускник научится:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.</li> </ul> <p><b>Выпускник получит возможность научиться:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;</i></li> <li>• <i>пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.</i></li> </ul>	<p>Овладение компенсаторными умениями: использовать при говорении переспрос; при говорении и письме - перифраз/толкование, синонимические средства, описание предмета вместо его названия; при чтении и аудировании - языковую, в том числе контекстуальную, догадку;</p>	<p>Опущены антонимические средства.</p>
	<p>Развитие умения классифицировать по разным признакам (в том числе устанавливать существенный признак классификации) названия предметов и явлений в рамках изученной тематики;</p>	<p>Отсутствует как отдельное требование в прежней версии ФГОС — НОВОЕ.</p>
	<p>Развитие умения сравнивать (в том числе устанавливать основания для сравнения) объекты, явления, процессы, их элементы и основные функции в рамках изученной тематики;</p>	<p>Отсутствует как отдельное требование в прежней версии ФГОС — НОВОЕ.</p>
	<p>Формирование умения рассматривать несколько вариантов решения коммуникативной задачи в продуктивных видах речевой деятельности;</p>	<p>Отсутствует как отдельное требование в прежней версии ФГОС — НОВОЕ.</p>
	<p>Формирование умения прогнозировать трудности, которые могут возникнуть при решении коммуникативной задачи во</p>	<p>Отсутствует как отдельное требование в прежней версии ФГОС — НОВОЕ.</p>

Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки» (предыдущий ФГОС)	Предметные результаты по учебному предмету «Иностранный язык» предметной области «Иностранные языки» (действующий ФГОС)	Комментарии
	всех видах речевой деятельности;	
	<p>Приобретение опыта практической деятельности в повседневной жизни: участвовать в учебно-исследовательской, проектной деятельности предметного и межпредметного характера с использованием иноязычных материалов и применением ИКТ; соблюдать правила информационной безопасности в ситуациях повседневной жизни и при работе в сети Интернет; использовать иноязычные словари и справочники, в том числе информационно-справочные системы в электронной форме; достигать взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, людьми другой культуры, национальной и религиозной принадлежности на основе национальных ценностей современного российского общества: гуманистических и демократических ценностей, идей мира и взаимопонимания между народами, людьми разных культур.</p>	Отсутствует как отдельное требование в прежней версии ФГОС — НОВОЕ.

Продемонстрированные в данной таблице отличия действующей версии ФГОС в целом связаны с более конкретными формулировками требований к результатам обучения, включают



целый ряд новых тем и компетенций (в том числе в области ИКТ), акцентируют участие обучающихся в практической и межпредметной деятельности с применением иностранного языка. Все это потребовало существенной доработки материалов серии УМК Alles klar! (5-9), которая в результате была пересмотрена, изменена, дополнена, соотнесена с материалами учебников серии Alles fit! (2-4) для немецкого как первого иностранного языка и переименована в серию Alles fit! (5-9). В этом обновленном виде серия УМК будет представлена на грифование.

2. До выхода новой версии серии УМК Alles fit! (5-9) учителю предлагается продолжить работу с материалами серии УМК Alles klar! (5-9), которая регулярно включается в перечень Министерства просвещения Российской Федерации и присутствует в этом перечне на сегодняшний день в качестве серии УМК по немецкому языку как первому иностранному.

В то же время, учителю придется дополнять материалы с учетом обозначенных выше различий между прошлой и действующей версиями ФГОС и с ориентацией на «Примерную рабочую программу основного общего образования. Немецкий язык (для 5-9 классов образовательных организаций)» (М., ИСРО РАО, 2021).

В качестве примера рассмотрим следующий раздел 17 учебника 5 класса, посвященный карнавалу:

Номер задания в разделе	Содержание задания в учебнике для 5 класса серии УМК Alles klar!	Номер задания в разделе	Изменения в новой версии учебника серии УМК Alles fit!
1	Все на фонетическую зарядку! Послушайте диктора и повторите за ним новые слова и выражения.	1	Hört euch die neuen Wörter und Ausdrücke an. Sprecht sie nach! Материал задания не изменен.
	Страноведческая информация о карнавале в Германии.		Изменений нет
-----	-----	2	Lest die Bekanntmachung und findet heraus: Wann und wo findet das Fest statt? Wer tritt auf? Was kostet der Eintritt? Приведен текст аутентичного объявления о детском карнавале.
2	В вашей школе тоже идёт подготовка к карнавалу? Обсудите с друзьями, кем бы вы хотели быть на карнавале, используя образец (А и В). Соедините слова из трёх столбиков так, чтобы получились предложения.	3	In eurer Schule findet der Karneval statt. Diskutiert mit euren Mitschülern und Mitschülerinnen: Was möchtet sie sein? Материал задания не изменен.
3	Продолжаем готовиться к карнавалу! Обсудите с друзьями, что бы вы хотели надеть, пользуясь образцом и материалом упр. 2.	4	Wir bereiten uns auf den Karneval vor! Was möchtet ihr tragen? Diskutiert nach dem Muster Üb. 3. Материал задания не изменен.

Номер задания в разделе	Содержание задания в учебнике для 5 класса серии УМК Alles klar!	Номер задания в разделе	Изменения в новой версии учебника серии УМК Alles fit!
4	Послушайте беседу Инге, Кики и их мамы. Прочитайте новые слова, данные перед текстом.	5	Hört euch das Gespräch an, achtet auf die neuen Wörter. Material задания не изменен.
5	Послушайте текст беседы ещё раз и помогите Коту закончить фразы.	6	Hört euch das Gespräch noch einmal an, helft Schnurr die Lücken füllen. Material задания не изменен.
6	Найдите в этом диалоге предложения, подтверждающие, что:	7	Findet im Gespräch Üb. 5 alle Sätze, wo es steht: Material задания не изменен.
	Грамматическая таблица (спряжение глагола dürfen)		Изменений нет
7	Вставьте глагол dürfen в правильной фор% ме вместо пропусков и переведите предложения на русский язык.	8	Setzt das Verb dürfen richtig ein! Übersetzt die Sätze ins Russische. Material задания не изменен.
8	Послушайте внимательно, чем закончилась подготовка к карнавалу у Кики, Инге и их брата Петера. Новые слова даны перед текстом.	9	Womit endet die Vorbereitung auf den Karneval? Hört euch das Gespräch bis zu Ende an, achtet auf die neuen Wörter! Material задания не изменен.
9	Всё ли вы поняли из этой беседы? Найдите в ней фразы, соответствующие русским выражениям	10	Ist alles klar? Findet in diesem Gespräch Übersetzungen für die russischen Ausdrücke: Material задания не изменен.
10	Соедините слова из двух столбиков в предложения.	11	Verbindet die Wörter nach dem Sinn! Material задания не изменен.
11	А вот Разбойнику, по%моему, не всё ясно. Определите, правильно ли то, что он говорит. Используйте образец.	12	Der Räuber ist nicht aufmerksam und versteht wieder nicht alles! Ist es richtig, was er sagt? Material задания не изменен.
---	-----	13	Verbindet Synonyme! Добавлено упражнение на установление соответствия между глаголами-синонимами (anfangen — beginnen и т.п.).
12	Прочитайте рассказ о том, как Кики хотела поехать на карнавал в Мюнхен. Новые слова даны перед текстом.	14	Lest die Erzählung, achtet dabei auf die neuen Wörter und Ausdrücke. Material задания не изменен.
13	Всё ли вы поняли в этом тексте? Найдите в нём фразы, соответствующие русским выражениям.	15	Findet in der Erzählung Übersetzungen für die russischen Sätze. Material задания не изменен.

Номер задания в разделе	Содержание задания в учебнике для 5 класса серии УМК Alles klar!	Номер задания в разделе	Изменения в новой версии учебника серии УМК Alles fit!
14	Внимательно просмотрите текст ещё раз и ответьте на вопросы.	16	Lest den Text Üb. 14 noch einmal durch und antwortet auf die Fragen. Материал задания не изменен.
15	Пора заняться произношением. Повторите эту скороговорку без запинки три раза.	17	Wir üben die Aussprache mit deutschen Zungenbrechern. Wiederholt dreimal ohne Pause! Материал задания не изменен.
16	Кто-то перепутал буквы! Что же это за слова?	18	Hier sind die Buchstaben umgestellt. Wie heißen die Wörter? Материал задания не изменен.
-----	-----	Страноведческая информация	Информация о школьной форме в Германии
-----	-----	19	Welche Schuluniform möchtet ihr denn tragen? Diskutiert nach dem Muster! Muster: eine Hose mit roten Blumen — Ich möchte gern eine Hose mit roten Blumen tragen! — Eine Hose mit roten Blumen finde ich keine gute Idee. / O ja, ich finde eine Hose mit roten Blumen super! Приводятся различные варианты школьной формы, в том числе фантазийные.
17	Познакомьтесь с нашим новым другом — Маленькой Ведьмой. Это один из любимых героев немецких детей. Теперь она тоже будет помогать вам изучать немецкий язык. Прочитайте её письмо, постарайтесь понять содержание без помощи словаря	20	Das ist unsere neue Freundin — die Kleine Hexe. Deutsche Kinder mögen sehr das Buch über sie. Sie hilft uns auch Deutsch lernen. Lest ihre E-Mail ohne Wörterbuch — was schreibt sie denn? Текст письма переформатирован как электронное письмо с соблюдением формата.
	Грамматическая информация: безличные предложения с man.		Изменения редакционного характера.
18	Образуйте предложения с man и переведите их на русский язык.	21	Bildet Sätze mit man, übersetzt sie ins Russische. Материал задания не изменен.
19	Прочитайте вслух стихотворение о карнавале и	22	Lest das Gedicht über den Karneval, findet alle Sätze mit man. Материал задания не изменен.

Номер задания в разделе	Содержание задания в учебнике для 5 класса серии УМК Alles klar!	Номер задания в разделе	Изменения в новой версии учебника серии УМК Alles fit!
	найдите все предложения с местоимением man.		
-----	-----	23	Antwortet dem Räuber nach dem Muster, benutzt die Wörter jene (та, те), jener (тот), jenes (то)! Muster: Diese Stadt ist so schön! — Sicher! Aber jene Stadt ist auch sehr schön! Приведены предложения, включающие знакомую лексику предыдущих разделов.
	Проверь себя!		Selbstkontrolle Изменено задание 4: Написать ответ Маленькой Ведьме. Расскажите ей о том, как вы учитесь. Электронное письмо должно быть небольшим (50 слов)
	Проектная работа		Schulprojekt Из задания исключено упоминание интернет-сайта.

Данный пример демонстрирует преемственность основного материала учебника 5 класса, однако он включает новые задания и темы, что требует от учителя самостоятельного поиска и подготовки материала для упражнений. Кроме того, на этом этапе предполагаются полная замена русского языка в формулировках заданий и их частичное редактирование. Внесение дополнительных упражнений и материалов потребует более внимательного знакомства с таблицей различий между версиями ФГОС, приведенной выше, а также учета уровня подготовки и мотивации класса, скорости прохождения материала, технических возможностей и имеющегося у учителя бюджета времени.